

SOLTE. SEU FRANCÊS

COM NA PONTA DA LÍNGUA BR

les lettres qui n'existent pas en portugais

A, B, C — vous croyez tout savoir ? En français, six lettres ont une sonorité piégeuse pour un lusophone, et cinq accents transforment complètement la prononciation. Voici le guide phonétique complet de l'alphabet, lettre par lettre.



Avant les mots, les lettres

Bonne nouvelle : l'alphabet français est **identique** au portugais — **26 lettres** latines. Mauvaise nouvelle : **plusieurs sons** vous attendent au tournant. Voici, lettre par lettre, **la prononciation française** avec l'**API** (Alphabet Phonétique International) et un exemple.

1. L'alphabet complet — nom de la lettre en français

Lettre	Nom	API	Exemple
A a	a	/a/	ami
B b	bé	/be/	bébé
C c	cé	/se/	cycle
D d	dé	/de/	dîner
E e	euh	/ə/	le
F f	effe	/ɛf/	café
G g	gé	/ʒe/	gel
H h	ache	/aʃ/	(muet ou aspiré)
I i	i	/i/	vie
J j	ji	/ʒi/	jour
K k	ka	/ka/	kilo
L l	elle	/ɛl/	lit
M m	emme	/ɛm/	maman
N n	enne	/ɛn/	nuit
O o	o	/o/	eau
P p	pé	/pe/	papa
Q q	ku	/ky/	coq
R r	erre	/ɛʁ/	rouge
S s	esse	/ɛs/	salade
T t	té	/te/	table
U u	u	/y/	tu
V v	vé	/ve/	vie
W w	double-vé	/dubløve/	wagon

Lettre	Nom	API	Exemple
X x	iks	/iks/	taxi
Y y	i grec	/igɾɛk/	crayon
Z z	zède	/zɛd/	zèbre

2. Les 5 lettres pièges pour un lusophone

□ La lettre U [y]

Le son /y/ n'existe pas en portugais. Pour le produire : **arrondissez les lèvres comme pour dire « ou », mais dites « i »**. tu, lune, sur, vue.

□ La lettre E [ə], [e], [ɛ]

Trois sons selon la position : le /lə/, café /e/, mère /ɛ/.

□ La lettre H

Toujours silencieuse. Deux variantes : - **H muet** : hôtel → l'hôtel, les_hôtels (liaison) - **H aspiré** : haricot → le haricot, les / haricots (pas de liaison)

□ La lettre R [ʁ]

Pas le R brésilien. Le R français est **uvulaire** (au fond de la gorge). Imaginez un gargarisme doux. rouge, Paris, mer.

□ La lettre Y

Souvent prononcée comme un **i**. mystère /mistɛʁ/, crayon /kɾɛjɔ̃/.

3. Les 5 accents qui changent tout

Accent	Nom	Exemple	Pourquoi
é	accent aigu	café /kafɛ/	son [e] fermé
è	accent grave	mère /mɛʁ/	son [ɛ] ouvert
ê	accent circonflexe	fête /fɛt/	trace d'un s disparu (festa → fête)
ï / ë / ü	tréma	Noël /nœl/	sépare deux voyelles
ç	cédille	garçon /gɑʁsɔ̃/	C dur devient doux [s]

□ **Astuce mémoire** : ê = ancien s. forêt ↔ foresta, île ↔ ilha, côté ↔ costa, hôpital ↔ hospital. **80 % des cas** !

4. Les voyelles nasales — uniques au français

Trois sons nasaux que **le portugais n'a pas exactement** : - **AN / EN** → /ã/ : blanc, chanson, enfant, vent - **IN / AIN** → /ɛ̃/ : vin, pain, train, faim - **ON** → /õ/ : bon, maison, nom - **UN** → /œ̃/ : un, brun, parfum

△ **Piège brésilien** : « vin » /vɛ̃/ ≠ « vinte » /'vĩtʃi/. La nasalité française est plus **fermée**, jamais ouverte.

5. Exercices express

A. Prononcez : « Le hibou aspire — l'hôtel illumine. » (h aspiré vs h muet)

□ le / hibou (sans liaison) · l'hôtel (élision).

B. Épelez votre prénom en français.

□ Sandra → esse · a · enne · dé · erre · a [ɛs.a.ɛn.de.ɛʁ.a].

C. Le mot « hôpital » vient de « hospitalis ». D'où vient le ^ ?

□ Du **s** disparu — comme dans forêt, fête, île.

En résumé

- 26 lettres, **6 sons piégeux** : U, E, H, R, Y, plus les voyelles nasales.
- **5 accents** : aigu, grave, circonflexe, tréma, cédille.

- **Le circonflexe** est souvent un fossile du **S latin** — un cadeau pour le lusophone.

□ « On parle d'abord en respirant. La phonétique précède la grammaire. » —
Henri Adamczewski.

Bon courage — et entraînez votre langue tous les matins devant le miroir.

MOTS - CLÉS

#alphabet #prononciation #phonétique #A1 #lusophone #lettres #accents



<https://solteseufrances.com.br/article/lalphabet-francais-et-les-lettres-qui-nexistent-pas-en-portugais>

ARTICLE EN LIGNE · SCANNER POUR LIRE

Sur le même thème

PRONONCIATION · NIVEAU B1

Les liaisons en français : obligatoires, facultatives et interdites

Pourquoi dit-on « les_amis » mais pas « et_amis » ? Pourquoi « un grand_homme » mais pas « le grand_homme » ? Voici le guide clair des liaisons, avec exemples sonores et tous les cas où elles sont INTERDITES (et que pers

VOCABULAIRE · NIVEAU A1

La famille en français : arbre généalogique, état civil, couples en 1960 et aujourd'hui

Père, mère, frère, sœur, mais aussi PACS, union libre, monoparentale, recomposée... 80 mots pour parler de sa famille en français, avec un arbre généalogique, l'état civil officiel, et un comparatif tendre des couples fran

GRAMMAIRE · NIVEAU A1

Le, la, les, un, une, des : tout comprendre sur les articles français

« Le pain », « du pain », « un pain » : trois articles, trois nuances. Voici le guide complet des articles définis, indéfinis et partitifs — avec les pièges que les lusophones rencontrent presque toujours.

GRAMMAIRE · NIVEAU A1

Le nom français : masculin ou féminin ? Les règles et les exceptions

Pourquoi « la chaise » mais « le fauteuil » ? Pourquoi « la voiture » et pas « le voiture » ? Le genre des noms français a une logique — partielle — qu'on peut apprendre. Voici les terminaisons fiables et les pièges à co
